

сѣ водж; <sup>а</sup> по срѣдѣ васъ стои единъ,  
 27 когото вы не знаете. <sup>б</sup>Той е който иде  
 велѣдъ мене, който прѣденъ ми быде, ко-  
 28 муто азъ не съмъ достоинъ да развържъ  
 ремькъ-тъ на обуща-та му. Това станъ  
<sup>в</sup>въ Виваарж отвѣдъ Иорданъ, дѣто бѣше  
 Иоаннъ, и крыцаваше.  
 29 На утринъ-тъ гледа Иоаннъ Исуса че  
 иде при него, и казува: Это <sup>г</sup>Агнецъ-тъ  
 Божій, <sup>ж</sup>който взема грѣхове-тъ на свѣтъ-  
 30 тѣ. <sup>з</sup>Тойзи е за когото азъ рѣкохъ: Велѣдъ  
 мене иде чловѣкъ, който быде прѣди  
 мене, защото бѣше по напѣдъ отъ мене.  
 31 И азъ го не знаехъ; но за да ся яви на  
 Израиля, <sup>и</sup>за това дойдохъ азъ и крыца-  
 32 вамъ съ водж. И <sup>и</sup>свидѣтелствовѣ Иоаннъ,  
 и рече: Видѣхъ Духъ-тъ който слѣзуваше  
 33 като гълъбъ отъ небо-то, и остана на него.  
 И азъ го не знаехъ; но тойзи който мя  
 проводи да крыцавамъ съ водж, той ми  
 рече: На когото видишь че слѣзва Духъ-  
 34 тѣ и остава на него, <sup>к</sup>той е който крыцава  
 съ Духа Святаго. И азъ видѣхъ и свидѣ-  
 телствувамъ, че тойзи е Сынъ Божій.  
 35 На утринъ-тъ пакъ стоеше Иоаннъ, и  
 36 двама отъ ученицы-тъ неговы. И като  
 слѣде Исуса че минува, казува: <sup>л</sup>Это  
 37 Агнецъ-тъ Божій. И чухъ го двама-та у-  
 ченици да говори *таки*, и отидохъ велѣдъ  
 38 Исуса. А като ся обрнж Исусъ и гы  
 видѣ че идѣтъ подирѣ *му*, казува имъ:  
 39 Що търсите? А тѣ му рекохъ: Равви,  
 (което тълкувано ще рече Учителю,) дѣ  
 39 живѣшь? Казува имъ: Елате и виждѣте.  
 Дойдохъ и видѣхъ дѣ живѣ; и останахъ  
 40 хъ при него *прѣвъ* тойзи день, а часть-тъ  
 40 бѣше около десетъ. Единъ-тъ отъ тѣзи  
 41 двама-та, които чухъ отъ Иоанна *за него*,  
 и го послѣдувахъ, бѣше <sup>м</sup>Андрей братъ-  
 41 тѣ на Симона Петра. Той прѣвъ намѣрува  
 брата си Симона, и казува му: Намѣрихъ  
 42 Мессію, което ся тълкува Христосъ.  
 И заведе го при Исуса. И като погледнъ  
 Исусъ на него рече: Ты си Симонъ сынъ  
 42 Иоаннъ; <sup>н</sup>ты же ся наречешъ Кифа, което  
 ся тълкува Петръ (*камень*).  
 43 На утринъ-тъ поиска Исусъ да излѣзе  
 въ Галилею; и намѣрува Филиппа, и ка-  
 44 зува му: Ела подирѣ ми. А <sup>о</sup>Филиппъ  
 бѣше отъ Вивсандж, отъ градъ-тъ Ан-  
 45 дреоувъ и Петровъ. Намѣрува Филиппъ <sup>п</sup>На-  
 оанаила, и казува му: *За* когото писа  
<sup>р</sup>Моисей въ законъ-тъ и <sup>с</sup>пророци-тъ, на-  
 мѣрихмы Исуса сына Иосифова, който е

46 отъ <sup>т</sup>Назаретъ. И рече му Наанаилъ:  
<sup>т</sup>Отъ Назаретъ може ли да произлѣзе  
 нѣщо добро? Казува му Филиппъ: Ела  
 47 и виждѣ. Видѣ Исусъ Наанаила че иде  
 кѣмъ него, и казува за него: Это <sup>ф</sup>истин-  
 ный Израилянинъ, въ когото лукавщиъ  
 48 нѣма: Казува му Наанаилъ: Отъ дѣ ми  
 познавашъ? Отвѣща Исусъ и рече му:  
 49 Прѣди Филиппъ да тя повыка, видѣхъ тя  
 като бѣше подъ смоковницъ-тъ. Отгово-  
 ри Наанаилъ и казува му: Учителю, <sup>т</sup>ты  
 си Сынъ Божій, <sup>т</sup>ты си царъ Израилевъ.  
 50 Отговори Исусъ и рече му: Понеже ты  
 рѣкохъ: Видѣхъ тя подъ смоковницъ-тъ,  
 51 вѣрувашъ ли? По голѣмы отъ тѣя *нѣща*  
 ще видишь. И казува му: Истинъ, исти-  
 нъ ви говорихъ: <sup>т</sup>отъ нынѣ ще видите  
 небо-то отворено, и ангелы-тъ Божій да  
 възлѣзуютъ и слѣзуютъ надъ Сына че-  
 ловѣческаго.

## ГЛАВА 2.

1 И на третій-тъ день станъ свадба <sup>а</sup>въ  
 Канж Галилейскъ, и майка-та Исусова  
 2 бѣше тамъ. А призвахъ и Исуса и у-  
 ченицы-тъ неговы на свадбъ-тъ. И по-  
 3 неже ся свѣрши вино-то, казува майка  
 4 му на Исуса: Вино нѣматъ. Казува и  
 Исусъ: <sup>б</sup>Що имашъ ты съ мене, <sup>в</sup>ежено?  
 5 часть-тъ ми още <sup>г</sup>не е дошелъ. Казува  
 майка му на слугы-тъ: Каквото ви ре-  
 6 че, сторѣте. И имаше тамо шестъ камен-  
 7 ные купове сложени по обычаю на очи-  
 шение-то Иудейско, и побирахъ <sup>д</sup>всякой  
 7 двѣ или три вѣдра. Казува имъ Исусъ:  
 8 напълнѣте купове-тъ съ водж. И напъл-  
 8 нихъ гы до горѣ. И казува имъ: Налѣйте  
 сега та подайте на прѣдѣдатель-тъ на  
 9 трѣпезъ-тъ, и подадохъ. И щомъ <sup>е</sup>вкусилъ  
 прѣдѣдатель-тъ на трѣпезъ-тъ отъ водъ-  
 9 тѣхъ прѣтворенъ-тъ въ вино, и не знае-  
 ше отъ кждѣ е, (но слугы-тъ които бѣхъ  
 10 налѣи водж-тъ знаехъ;) повыка младо-  
 женецъ-тъ, И казува му: Всякой чело-  
 11 вѣкъ пръвомъ добро-то вино слага, и ка-  
 то ся понапѣхътъ, тогазъ по долно-то;  
 ты си задржалъ добро-то вино до сега.  
 11 Това начало на чудеса-та направи Исусъ  
 въ Канж Галилейскъ, и <sup>ж</sup>зви славъ-тъ  
 си, и повѣрувахъ въ него ученицы-тъ му.  
 12 Слѣдъ това слѣзе въ Капернаумъ, той  
 и майка му, и <sup>з</sup>братія-та му и ученицы-  
 тѣ му; и не ся бавихъ тамъ много дни.

е Мал. 3; 1.  
 ж Ст. 15; 30. Дѣян. 19; 4.  
 д Слѣд. 7; 24. Гл. 10; 40.  
 е Исх. 12; 3. Иса. 53; 7. Ст.  
 36. Дѣян. 8; 32. 1 Пет. 1;  
 19. Отк. 5; 6 и дрт.  
 ж Исх. 53; 11. 1 Кор. 15; 3.  
 г Гал. 1; 4. Евр. 1; 3. 2; 17.  
 д 2Сл. 1 Пет. 2; 24. 3; 18.  
 е 1 Юанн. 2; 2. 3; 5. 4; 10.  
 ж Отк. 1; 5.  
 з Ст. 15; 27.

и Мал. 3; 1. Мар. 3; 6. Лук.  
 1; 17. 76. 77. 8; 3. 4.  
 ж Мар. 3; 16. Мар. 1; 10. Лук.  
 3; 22. Гл. 5; 32.  
 з Мар. 3; 11. Дѣян. 1; 5. 2;  
 4. 10; 44. 19; 6.  
 л Ст. 29.  
 м Мал. 4; 18.  
 н Мал. 16; 18.  
 о Гл. 12; 21.  
 п Гл. 21; 2.  
 р Быт. 3; 15. 49; 10. Втор.

18; 18. Вижъ Лук. 24; 27.  
 с Иса. 4; 2. 7; 14. 9; 6. 53;  
 2. Мих. 5; 2. Зах. 6; 12.  
 г 9; 9. Вижъ Лук. 24; 27.  
 ж Мар. 2; 23. Лук. 2; 4.  
 з Гл. 7; 41. 42. 52.  
 д Псал. 32; 2. 73; 1. Гл. 8;  
 39. Рим. 2; 28. 29. 9; 6.  
 е Мар. 14; 33.  
 ж Мар. 21; 5. 27; 11. 42. Гл.  
 18; 37. 19; 3.  
 з Быт. 28; 12. Мар. 4; 11.

Лук. 2; 9, 13. 22; 43. 24;  
 4. Дѣян. 1; 10.  
 —  
 а Исх. Нав. 19; 28.  
 б 2 Цар. 16; 10. 19; 22.  
 в Гл. 19; 26.  
 г Гл. 7; 6.  
 д Мар. 7; 3.  
 е Гл. 4; 46.  
 ж Гл. 1; 14.  
 з Мал. 12; 46.